

KEZEELŐSZERVEK ÁTTEKINTÉSE

- Ki-/Be-kapcsoló
- töltéjelző
- töltőaljzat micro-USB
- LED-ek
- mágnes
- forgó horog
- USB-töltőkábel/micro-USB

TÖLTÉS

Töltés fel az akkumulátorát kizárólag a USB-töltőkábelen keresztül. Kizárólag bevizsgált USB-áramforrást használjon (töltékszűlék, számítógép) maximum 5 V kimenő feszültséggel: Csatlakozás: USB forrás – USB töltőkábel ⑦ – feltöltő persely ③.

Nyissa ki az alján levő sapkát balra csavarással. Alatta az USB töltőport található. Töltés közben a töltés jelzőfénye kék, az akkumulátor teljes feltöltésekor kék színnel villog.

A termék a töltési folyamat alatt nem IP54 (portál) és permeetzó víztől védett).

MŰSZAKI ADATOK	
LED-ek:	Seoul SMD
Akkumulátor:	Beépített, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
USB-töltőbemenet:	Mikro-USB 5 V DC, belül az 1 A-ra korlátozva
Töltés időtartama:	~ 5,0 h
Védelem fajtája:	IP 54
Hőmérséklet-tartomány:	-10°C – +40 °C között
EU-konform:	CE

Az elemek és az újratölthető elemek nem jelentenek háztartási hulladékok! Fogyasztóként törvényes kötelezettség van arra, hogy az összes elemet és akkumulátort az önkormányzatá-ban / kerületében vagy az üzletekben lévő gyűjtőhelyre vigye, hogy környezetbarát módon ártalmatlanításra kerülhessenek, különben potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT Az EU-megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál található.

A további információkért javasoljuk, használja a szerviz/Gyakori kérdések fejeletet a honlapunkon. www.brennenstuhl.com.

RU Руководство по эксплуатации
--

Светодиодный фонарь WL 500 A V2 для мастерской, с аккумулятором

УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием светильником следует внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.
- При повреждениях светильника его нельзя использовать.
- В этом случае необходимо обратиться к специалисту по электрической части или в сервисную службу по указанному адресу.
- Не следует смотреть непосредственно на свет.
- Ни в коем случае нельзя вскрывать прибор.
- Нельзя использовать рабочий светильник во взрывоопасной среде. Опасность для жизни!
- Для зарядки аккумулятора нужно использовать только проверенный источник питания с USB-портом.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- При первом использовании нужно один раз полностью разрядить и снова зарядить аккумулятор.
- Задний выключатель: алгоритм свечения – 100% - 40% - 10% - выкл.
- Во время зарядки изделием можно пользоваться.
- Если аккумулятор длительное время не используется, нужно производить подзарядку через каждые 3 месяца.

ОБОЗ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

- Включатель/выключатель
- Индикатор зарядки
- Гнездо зарядки под USB-микропорт
- светодиоды
- Магнит
- Поворачиваемый крючок
- Зарядный кабель под USB-порт/USB-микропорт

ЗАРЯДКА

Заряжать аккумулятор следует только через зарядный кабель под USB-порт. Должен использоваться только проверенный источник питания с USB-портом (например, зарядное устройство / бoлгенizдеki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edile-bilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

Проворачиванием влево открыть запорный элемент на днище. Под ним находится зарядный USB-порт. Индикатор зарядки мигает синим светом во время зарядки и светится синим светом, когда аккумулятор полностью заряжен.

Для изделия степень защиты IP54 (защита от попадания пыли и брызг) не обеспечивается во время процесса зарядки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Светодиоды: Seoul SMD
Акумулятор: Встроенный, литий-ионный на 3,7 В/2,2 А.ч

Зарядный USB-ввод: USB-микропорт на 5 В пост. тока, с ограничением по току внутрисистемно в 1 А ~ 5,0 ч
IP 54
Диапазон температур: от -10°C до +40°C

По нормам Евросоюза: **CE**
Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор!
Как потребитель, Вы обязаны по закону сдать все батареи и аккумуляторы в пункте сбора в Вашем населенном пункте/городском районе или в торговле, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, в противном случае существует возможная опасность для окружающей среды и здоровья человека.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС
Декларация соответствия нормам ЕС хранится у Изготовителя.

Дополнительную информацию можно получить в разделах «Сервис»/«Часто задаваемые вопросы» на нашей домашней странице в Интернете: www.brennenstuhl.com.

TR Kullanım kılavuzu

LED'li akülü atölye lambası WL 500 A V2

GÜVENLİK UYARILARI

- Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu itinayla okuyun.
- Lambayı hasar durumunda kullanmayın.
- Bu durumda bir uzman elektrikçi veya belirtilen servis adresine başvurun.
- Doğrudan ışığa bakmayın.
- Asla cihazın içini açmayın.
- Çalışma lambasını patlama tehlikesi olan ortamda kullanmayın - hayati tehlike!
- Akülerin doldurulması için sadece test edilmiş bir USB elektrik kaynağı kullanın.

ÇALIŞTIRMA

- İlk kullanımda aküyü bir kez tamamen boşaltın ve tekrar şarj edin.
- Arkadaki şalter: Aydınlama sekansı: %100 - %40 - %10 - kapalı.
- Ürün şarj sırasında kullanılabılır.
- Uzun süre kullanımdıngında bataryayı her 3 ayda bir şarj edin.

KUMANDA BİRİMLERİ ÖZETİ

- Açma/Kapatma düğmesi
- Şarj göstergesi
- Şarj soketi Micro-USB
- LED'ler
- Miknats
- Çevrilebilir kanca
- USB şarj kablosu/mikro USB

ŞARJ ETME

Akünüzü sadece bir USB şarj kablosu üzerinden şarj edin. Yalınızca azami 5 V çıkış voltajına sahip onaylı bir USB elektrik kaynağı kullanın. (örneğin: şarj cihazı, bilgisayar):
Glaqlantı: USB kaynağı - USB şarj kablosu ⑦ – şarj kutusu ③.

Tabandaki kapağı sola çevirerek açın.
USB şark bağlantısı bunun altında bulunuyor.
Şarj sırasında şarj göstergesi mavi yanıp söner, akü tam şarj edildiginde mavi yanar.

Ürün şarj işlemi sırasında IP54 (toz ve sıçrama suyu korumalı) degildir.

TEKNIK VERILER
LED'ler: Seoul SMD
Akü: Entegre, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Mikro USB 5 V DC, dahili 1 A ile sinirli
Şarj süresi: ~ 5,0 h
Koruma tipi: IP 54
Sıcaklık aralığı: -10 °C – +40°C arası

AB uyumlu:

Piller ve şarj edilebilir piller evsel atık değildir!
Bir tüketici olarak, yasal olarak tüm pilleri ve akümü-latörleri belediyeiznzideki / bölgenizdeki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edile-bilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

AB UYGUNLUK BEYANI
AB Uygunluk Beyanı üreticide bulunmaktadır.

Ayrıntılı bilgiler için www.brennenstuhl.de web sitemizdeki Servis/SSS bölümüne bakmanızı tavsiye ederiz.

FI Käyttöohje

Akkukäyttöinen LED-korjaamovalaisin WL 500 A V2 TURVALLISUUSOHJEET

- Lue käyttöohje tarkasti läpi ennen valaisimen käyttöä.
- Älä käytä valaisinta, jos se on vaurioitunut.
- Ota siinä tapauksessa yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai ilmoitettuun asiakaspalveluun.
- Älä katso suoraan valoon.
- Älä koskaan avaa laitetta.
- Älä käytä työvalaisinta räjähdysvaarallisessa ympäristössä – hengenvaaral!
- Käytä akkujen lataamiseen vain tarkastettua USB-virtälähdettä.

KÄYTTÖOHOTTO

- Pura ensimmäisen käyttökerran aikana akun lataus kokonaan ja sitten lataa akku täyteen.
- Katkaisin takana: Valaisusekvenssit: 100 % - 40 % - 10 % - Pois.
- Tuotetta voi käyttää myös lataamisen aikana.
- Jos valaisinta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku 3 kuukauden välein.

YLEISKUVA KÄYTTÖELEMENTEISTÄ

- Virtakatkaisin
- Latausnäyttö
- Latauspistoke, mikro-USB
- LEDit
- Magneetti
- Käännettävä koukku
- USB-latausjohto/mikro-USB

LATAUS

Lataa akku ainoastaan USB-latausjohdon avulla. Laita ainoastaan testattua USB-virtälähdettä (esim. laturia, tietokonetta) enintään 5 V:n lähtöjän-nitteellä:
USB-lähde – USB-latausjohto ⑦ – latauspistoke ③.

Avaa pohjassa oleva lukitus kiertämällä vastapäivään.
Alapuuella on USB-latausliitäntä.
Latausnäyttö vilkkuu sinisenä latauksen aikana ja palaa jatkuvasti sinisenä, kun akku on ladattu täyteen.

Tuote ei vastaa latauksen aikana IP54-luokitusta (pöly- ja roiskevesisuojattu).

TEKNISEET TIEDOT	
LED-valot:	Seoul-SMD:t sisään rakennettu, litiumioni 3,7 V/2,2 Ah
Akku:	Mikro-USB 5 V DC, rajoitettu sisäisesti virttaan 1 A ~ 5,0 h
USB-lataustulo:	IP 54 -10°C – +40 °C
Latausaika:	Kotelointiluokka: ~ 5,0 h
Kotelointiluokka:	Lämpötila-alue: -10°C – +40 °C
EU-yhteensopiva:	CE

Paristot ja ladattavat akut eivät ole talousjätteitä!
Kuluttajana olet laillisesti velvollinen palauttamaan kaikki paristot ja akut kunnan / piirin keräyspisteeseen tai vähittäismyyrmälöihin, jotta ne voidaan hävittää ympäristöstävällisellä tavalla, muuten mahdolliset vaarat ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa valmistajalta.

Lisätietoja löydät kotisivuiltamme kohdasta Palvelu/usein kysytyt kysymykset osoitteessa www.brennenstuhl.com.

GR Οδηγίες χρήσης

Προβολέας συνεργείου LED με συσσωρευτή WL 500 A V2

ΥΠΟΔΕΙΞΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χειρισμού πριν από τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τον προβολέα σε περίπτωση που είναι φθαρμένος.
- Στην περίπτωση αυτή απευθυνθείτε σε έναν ηλεκτρολόγο ή στην αναφερόμενη διεύθυνση σέρβις.
- Μην κοιτάτε απευθείας στο φως.
- Μην ανοίγετε ποτέ τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τον προβολέα εργασίας σε περιβάλ-λουν όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης - θανάσιμος κίνδυνος!
- Για τη φόρτιση των μπαταριών χρησιμοποιείστε μόνο το ελεγμένο τροφοδοτικό ισχύος USB.

ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Κατά την πρώτη χρήση αφήστε την μπαταρία να αποφορτιστεί πλήρως και φορτίστε την εκ νέου.
- Διακόπτης πίσω: Ένταση φωτισμού: 100% - 40% - 10% - off.
- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια τη φόρτισης.
- Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, φορτίστε την μπαταρία κάθε 3 μήνες.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

- Διακόπτης On/Off
- Ενδειξη φόρτισης
- Υποδοχή φόρτισης Micro-USB
- Λυχνίες LED
- Μαγνήτης
- Περιοτρεφόμενο άγκιστρο
- Καλώδιο φόρτισης USB/Micro-USB

ΦΟΡΤΙΣΗ

Φορτίστε τη μπαταρία μόνο μέσω του καλωδίου φόρτισης USB. Χρησιμοποιείτε μόνο ελεγμένο τροφοδοτικό ισχύος USB (π.χ. συσκευή φόρτισης, υπολογιστή) με ανώτατο όριο τάσης εξόδου 5 V:

Σύνδεση:
USB – Καλώδιο φόρτισης USB ⑦ – Υποδοχή φόρτισης ③.

Ανοίξτε το καπάκι στη βάση περιστρέφοντας το προς αριστερά. Ο σύνδεσμος φόρτισης USB βρίσκεται από κάτω. Κατά τη φόρτιση αναβοσβήνει η μπλε ένδειξη φόρτισης, όταν ο συσσωρευτής είναι πλήρως φορτισμένος η μπλε λυχνία αναβεί σταθερά.

Το προϊόν δεν διαθέτει προστασία IP54 κατά τη διάρκεια τη διαδικασίας φόρτισης (προστασία από σκόνη και εκτοξευόμενο νερό).

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ	
Λυχνίες LED:	Seoul SMDs Ενσωματωμένη, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
Μπαταρία:	Mikro-USB 5 V DC, εσωτερικά περιορίζεται σε 1 A ~ 5,0 h
Είσοδος φόρτισης USB:	IP 54 -10 °C – +40 °C
Διάρκεια φόρτισης:	~ 5,0 h
Προστασία:	Εύρος θερμοκρασίας: -10 °C – +40 °C
Συμμόρφωση EE:	CE

Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απόβλητα!
Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συλλογής στο δημόιο / περιοχή σας ή σε καταστή-ματα λιανικής, έτσι ώστε να μπορούν να απορριφθούν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, διαφορετικά υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι καταχωρημένη στα αρχεία του κατασκευαστή.

Για πρόσθετες πληροφορίες συνιστούμε να μεταβείτε στο πεδίο Service/FAQ's στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com.

PT Manual de instruções

Iluminação para oficina com bateria LED WL 500 A V2

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia atentamente as instruções de utilização antes de usar o produto.
- Não utilize a lâmpada se estiver danificada.
- Contacte, nesse caso, um eletricitista qualificado ou o serviço de assistência indicado.
- Não olhe diretamente para o foco de luz.
- Nunca abra o dispositivo.
- Não utilize a luz de trabalho em ambientes potencialmente explosivos – risco de vida!
- Para recarregar as baterias, utilize apenas uma fonte de energia USB certificada.

COMO COLOCAR EM SERVIÇO

- Ao colocar em funcionamento pela primeira vez, descarregar e carregar completamente a bateria uma vez.
- Interruptor na traseira: sequência de luz: 100% - 40% - 10% - ON.
- O produto pode ser utilizado durante o carregamento.
- Se a lanterna não for utilizada por algum tempo, carregar a bateria de 3 em 3 meses.

VISÃO GERAL DAS FUNÇÕES

- Interruptor ON/OFF
- Indicador de carga
- Tomada USB Micro
- LEDs
- Imã
- Gancho rotativo
- Cabo de carregamento USB/USB Micro

CARREGAMENTO

Carregar a bateria apenas com um cabo de carregamento USB. Utilizar apenas uma fonte de energia USB certificada (p. ex., carregador, computador), com uma tensão de saída máxima de 5 V:
Ligação: Fonte USB – cabo de carregamento USB ⑦ – Tomada de carga ③.

Abrir a trava na parte inferior rodando-a para à esquerda.
A tomada de carga USB está situada em baixo.
Durante o carregamento, o indicador de carga pisca em azul e passa a azul contínuo quando a bateria está totalmente carregada.

O produto não é IP54 (à prova de poeira e salpicos de água) durante o processo de carregamento.

DADOS TÉCNICOS	
LEDs:	Seoul SMDs
Bateria:	Integrado, bateria de iões de lítio de 3,7 V/2,2 Ah
Entrada de carga USB:	Micro-USB 5 V DC, interno limitado a 1 A
Tempo de carga:	~ 5,0 h
Tipo de proteção:	IP 54
Gama de temperaturas:	-10°C – +40 °C
Conforme a UE:	CE

As pilhas e acumuladores não devem ser deixados no lixo doméstico!
Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e acumuladores num ponto de recolha na sua comunidade/distrito urbano ou no comércio, para que possam ser eliminados de uma forma amiga do ambiente e a saúde humana.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
A declaração de conformidade UE está na posse do fabricante.

Para mais informações, consulte por favor a área Service/FAQ's no nosso sítio da Internet www.brennenstuhl.com.

EE Kasutusjuhend

Akuga LED-töökojavalgusti WL 500 A V2

OHUTUSJUHISED

- Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi.
- Ärge kasutage valgustit, kui see on kahjustatud.
- Pöörduge sellisel juhul elektrispetsialisti poole või märgitud hooldustöökoja aadressil.
- Ärge vaadake otse valgusse.
- Ärge seadet kunagi avage.
- Ärge kasutage töövalgustit plahvatusohtlikus keskkonnas – eluohtlik!
- Kasutage akude laadimiseks ainult kontrollitud USB-vooluallikat.

KASUTUSELEVÕTMINE

- Esmakordsel kasutamisel laske akul üks kord täielikult tühjeneda ja laadige akku taas täis.
- Lüliti taga: valguse reguleerimine järjestuses: 100% - 40% - 10% - väljas.
- Toodet saab laadimise ajal kasutada.
- Pikema mittekasutamise korral laadige akut iga 3 kuu tagant.

JUHTELEMENTIDE ÜLEVAADE

- Sisse/välja lüliti
- Laadimisnäit
- Micro-USB laadimispesa
- LED
- Magnet
- Pööratav konks
- USB-laadimisjuhe/Micro-USB

LAADIMINE

Laadige akut ainult USB-laadimisjuhtme abil. Kasutage ainult testitud USB-toiteallikat (nt laadimiseseade, arvuti) maksimaalselt 5 V väljundpingega:
Ühendus: USB-toiteallikas - USB-laadimiskaabel ⑦ - Laadimispesa ③.

Avage põhjal olev kaas, keerates vasakule.
USB-laadimispiistik asub selle all.
Laadimise ajal vilgub laadimisnäidik siniselt, kui aku on täis, põleb näidik pidevalt siniselt.

Toode ei ole laadimisprotsessi ajal kaitseklassiga IP54 (kaitstud tolmuga ja pritsmetee eest).

TEHNILISED ANDMED	
LED-lambid:	Seoul SMDs
Aku:	Paigaldatud, Li-ion 3,7 V/2,2 Ah
USB-laadimisissend:	Mikro-USB 5 V DC, võimsus piiratud 1 A-le
Laadimise kestus:	~ 5,0 h
Kaitseklass:	IP 54
Temperatuuri vahemik:	-10 °C – +40 °C
Vastab ELi seadustele:	CE

Patareid ja laetavad patareid ei ole olmeprügi!
Tarbijana on teil seaduslikult kohustus tagastada kõik patareid ja akud oma valla / linnaosa kogumispunkti või jaemüügipoodidesse, et neid saaks keskkonnasõbralikult viisil utiliseerida, vastasel juhul on potentsiaalsed ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

VELI VASTAVUSAVALDUS

ELi vastavusavaldus on saadaval tootjal.

Lisainfot leiate jaotisest Hooldus/KKK meie kodulehel www.brennenstuhl.com.

SK Návod na používanie

LED akumulátorové svietidlo do dielne WL 500 A V2

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Prečítajte si pred použitím presne tento návod na používanie.
- Nepoužívajte lampu pri poškodení.
- Obraťte sa potom na kvalifikovaného elektrikára alebo uvedenú servisnú adresu.
- Nehľadte priamo do svetla.
- Neotvárajte nikdy prístroj.
- Nepoužívajte pracovnú lampu v prostredí ohrozenom výbuchom – riziko ohrozenia života!
- Používajte na nabíjanie akumulátora iba testovaný zdroj prúdu USB.

SPUSTENIE DO PREVÁDZKY

- Pri prvom použití musíte akumulátor raz úplne vybiť a opäť nabiť.
- Spinač v zadu: sekvencia svetla: 100% - 40% - 10% - vyp.
- Výrobok sa dá používať aj počas nabíjania.
- Pri dlhšom nepoužívaní nabíjať akumulátor každé 3 mesiace.

PREHĽAD OBSLUŽNÝCH DIELOV

- Vypínač Zap/Vyp
- Indikátor stavu nabitia
- Nabíjacia zásuvka Micro-USB
- LED
- Magnet
- Otáčny hák
- USB nabíjací kábel/Micro-USB

NABÍJANIE

Nabíjajte svoj akumulátor iba cez USB nabíjací kábel. Používajte iba testovaný zdroj prúdu USB (napr. nabíjačku, počítací) s maximálnym výstupným napätím 5 V:

Spojenie:
USB zdroj - USB nabíjací kábel ⑦ - nabíjacia zásuvka ③.

Otvorte uzáver na podlahe otočením vľavo.
Pripojte USB nabíjačku sa nachádza pod ním.
Počas nabíjania blíká indikátor nabíjania; ak je akumulátor úplne nabitý, svieti modrou farbou.

Výrobok nemá počas nabíjania ochranu IP54 (ochrana proti prachu a striekajúcej vode).

TECHNICKÉ ÚDAJE

LED:	Seoul SMD
Akumulátor:	Integrovaný, Li-Ion 3,7 V/2,2 Ah
USB nabíjací vstup:	Mikro-USB 5 V DC, interne obmedzená na 1 A
Doba nabíjania:	~ 5,0 h
Druh ochrany:	IP 54
Teplotný rozsah:	-10 °C – +40 °C
EU-konformné:	CE

Bateriė a nabíjateľné batérie nie sú domovým odpadom!
Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní vrátiť všetky batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci / okrese alebo v maloobchodných predajniach, aby sa dali zlikvidovať environmentálne vhodným spôsobom, v opačnom prípade existujú potenciálne riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie.